

DIN EN 12153



ICS 91.060.10

Ersatz für
DIN EN 12153:2000-09**Vorhangfassaden –
Luftdurchlässigkeit –
Prüfverfahren;
Deutsche Fassung EN 12153:2023**

Curtain walling –
Air permeability –
Test method;
German version EN 12153:2023

Façades rideaux –
Perméabilité à l'air –
Méthode d'essai;
Version allemande EN 12153:2023

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12153:2023) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-09-01 AA „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden (SpA zu CEN/TC 33 und ISO/TC 162)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Im Text wird als Einheit der Luftdurchlässigkeit $\text{m}^3/\text{m}^2 \cdot \text{h}$ bzw. $\text{m}^3/\text{m} \cdot \text{h}$ verwendet. Die mathematisch korrekte Notation lautet jedoch $\text{m}^3/(\text{m}^2 \cdot \text{h})$ bzw. $\text{m}^3/(\text{m} \cdot \text{h})$.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12153:2000-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Definitionen wurden redaktionell überarbeitet, um sie an die Definitionen von EN 12152 anzupassen;
- b) Abschnitt 4 „Symbole und Abkürzungen“ ergänzt und Nummerierung der nachfolgenden Abschnitte angepasst;
- c) in Abschnitt 7 „Prüfverfahren“ die Abschnitte „Prüfkörper“ (vormals Abschnitt 6), „Vorbereitung der Prüfung“ (vormals Abschnitt 7) und „Prüfverfahren“ (vormals Abschnitt 8) zusammengefasst und überarbeitet;
- d) eine neue Prüfung der Luftdurchlässigkeit bei negativem Druck hinzugefügt und die Details des Prüfberichts entsprechend angepasst;
- e) vormaliger Unterabschnitt 8.5 nun Abschnitt 8 „Prüfbericht“;
- f) redaktionelle Überarbeitung der Norm.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12153: 2000-09

Deutsche Fassung
Vorhangfassaden —
Luftdurchlässigkeit —
Prüfverfahren

Curtain walling —
Air permeability —
Test method

Façades rideaux —
Perméabilité à l'air —
Méthode d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 5. Juni 2023 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Symbole und Abkürzungen	5
5 Kurzbeschreibung	5
6 Prüfeinrichtung	5
7 Prüfverfahren	6
7.1 Prüfkörper	6
7.2 Vorbereitung der Prüfung	6
7.3 Prüfverfahren	7
7.3.1 Allgemeines	7
7.3.2 Prüfung bei positivem Druck: feststehende Elemente	7
7.3.3 Prüfung bei negativem Druck: feststehende Elemente	7
7.3.4 Druckprüfung: zu öffnende Elemente	8
7.3.5 Auswertung der Ergebnisse	8
8 Prüfbericht	9
Literaturhinweise	14

Bilder

Bild 1 — Beispiel für den Einbau des Prüfkörpers in den Prüfstand	10
Bild 2 — Beispiel für die Berechnung der Gesamtfläche	11
Bild 3 — Beispiel einer festen und zu öffnenden Fuge	12
Bild 4 — Ablaufdiagramm des Prüfverfahrens	13

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 12153:2023) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2024, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2024 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 12153:2000.

Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind folgende:

- eine neue Prüfung der Luftdurchlässigkeit bei negativem Druck wurde hinzugefügt und die Details des Prüfberichts wurden entsprechend angepasst;
- Definitionen wurden redaktionell modifiziert, um sie an die Definitionen von EN 12152 anzupassen.

Dieses Dokument enthält Literaturhinweise, die die Einbeziehung ergänzender Informationen in die Angabe der Prüfergebnisse ermöglichen.

Dieses Dokument ist Teil einer Reihe von Europäischen Normen, die sich mit Vorhangfassadenprodukten beschäftigen.

Dieses Dokument ist Teil einer Normenreihe über Leistungsanforderungen an Vorhangfassaden, wie sie in der Produktnorm EN 13830 festgelegt sind.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.